

OBSOLETE

Manomètre digital type CPG500

F



Manomètre digital type CPG500

© 2014 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG
Tous droits réservés.
WIKA® est une marque déposée dans de nombreux pays.

Lire le mode d'emploi avant de commencer toute opération !
A conserver pour une utilisation ultérieure !

Sommaire

1	Généralités	4
2	Sécurité	5
2.1	Utilisation conforme à l'usage prévu	5
2.2	Qualification du personnel	6
2.3	Dangers particuliers	6
3	Spécifications	7
4	Conception et fonction	9
4.1	Description	9
4.2	Détail de la livraison	9
4.3	Touches et fonctions	9
4.4	Fonctions menu	10
4.5	Connexion sur le process	10
5	Transport, emballage et stockage	11
5.1	Transport	11
5.2	Emballage	11
5.3	Stockage	11
6	Mise en service, utilisation	12
6.1	Mise en service	12
6.1.1	Changement de piles	12
6.2	Fonctionnement du manomètre digital CPG500	13
6.2.1	Allumage (ON)	13
6.2.2	Extinction (OFF)	13
6.2.3	Allumage du rétro-éclairage	13
6.2.4	Indication MIN/MAX	13
6.2.5	Indication de la valeur pleine échelle	14
6.2.6	Effacer les valeurs MIN/MAX	14
6.2.7	Affichage OFL	14
6.2.8	Correction du point zéro (ZERO)	14
6.2.9	Nouveau réglage de la correction du point zéro	15
6.2.10	Mise hors tension automatique	15
6.2.11	Changement d'unité	15
6.2.12	Réglages de filtre	16
6.2.13	Affichage du numéro de série	16
7	Entretien, nettoyage et nouvel étalonnage	17
7.1	Entretien	17
7.2	Nettoyage	17
7.3	Réétalonnage	17
8	Démontage, retour et mise au rebut	18
8.1	Démontage	18
8.2	Retour	18
8.3	Mise au rebut	18

1 Généralités

F

- Le manomètre digital CPG500 décrit dans le mode d'emploi est fabriqué selon les dernières technologies en vigueur.
Tous les composants sont soumis à des critères de qualité et d'environnement stricts durant la fabrication. Nos systèmes de gestion sont certifiés selon ISO 9001 et ISO 14001.
- Ce mode d'emploi donne des indications importantes concernant l'utilisation du manomètre digital CPG500. Il est possible de travailler en toute sécurité avec ce produit en respectant toutes les consignes de sécurité et d'utilisation.
- Respecter les prescriptions locales de prévention contre les accidents et les prescriptions générales de sécurité en vigueur pour le domaine d'application du manomètre digital CPG500.
- Le mode d'emploi fait partie de l'instrument et doit être conservé à proximité immédiate du manomètre digital CPG500 et accessible à tout moment pour le personnel qualifié.
- Le personnel qualifié doit, avant de commencer toute opération, avoir lu soigneusement et compris le mode d'emploi.
- La responsabilité du fabricant n'est pas engagée en cas de dommages provoqués par une utilisation non conforme à l'usage prévu, de non respect de ce mode d'emploi, d'utilisation par du personnel peu qualifié de même qu'en cas de modifications du manomètre digital CPG500 effectuées par l'utilisateur.
- Les conditions générales de vente mentionnées dans les documents de vente s'appliquent.
- Sous réserve de modifications techniques.
- Les étalonnages d'usine et les étalonnages DKD/DAkkS (équivalents COFRAC) sont effectués conformément aux normes internationales.
- Pour obtenir d'autres informations :
 - Site Internet : www.wika.fr
 - Fiche technique correspondante : CT 09.01
 - Conseiller applications : Tel. : +33 4 67 50 62 57
Fax : +33 4 67 50 65 97
info@wika.fr

Explication des symboles



AVERTISSEMENT !

... indique une situation présentant des risques susceptibles de provoquer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

F



ATTENTION !

... indique une situation potentiellement dangereuse et susceptible de provoquer de légères blessures ou des dommages matériels et pour l'environnement si elle n'est pas évitée.



Information

... met en exergue les conseils et recommandations utiles de même que les informations permettant d'assurer un fonctionnement efficace et normal.

2 Sécurité



AVERTISSEMENT !

Avant le montage, la mise en service et le fonctionnement, s'assurer que le manomètre digital CPG500 a été choisi de façon adéquate, en ce qui concerne la plage de mesure, la version et les conditions de mesure spécifiques. Un non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves et / ou des dégâts matériels.



Vous trouverez d'autres consignes de sécurité dans les sections individuelles du présent mode d'emploi.

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le manomètre digital CPG500 peut être utilisé comme instrument d'étalonnage et aussi pour toute application qui exige une mesure précise de la pression.

Le manomètre digital CPG500 est conçu et construit exclusivement pour une utilisation conforme à l'usage prévu décrit ici et ne doit être utilisé qu'en conséquence.

Les spécifications techniques mentionnées dans ce mode d'emploi doivent être respectées. En cas d'utilisation inadéquate ou de fonctionnement du manomètre digital CPG500 en dehors de ses spécifications techniques, un arrêt et un contrôle doivent être immédiatement effectués par un collaborateur autorisé du service de WIKA.

Traiter l'instrument de mesure et de précision électronique avec le soin requis (protéger l'instrument contre l'humidité, les chocs, les forts champs magnétiques, l'électricité statique et les températures extrêmes, n'introduire aucun objet dans l'instrument ou les ouvertures). Il est impératif de protéger les connecteurs et les prises contre les salissures.

Si le manomètre digital CPG500 est transporté d'un environnement froid dans un environnement chaud, la formation de condensation peut provoquer un dysfonctionnement de l'instrument. Il est nécessaire d'attendre que la température de l'instrument se soit adaptée à la température ambiante avant une nouvelle mise en service.

F Aucune réclamation ne peut être recevable en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

2.2 Qualification du personnel



AVERTISSEMENT !

Danger de blessure en cas de qualification insuffisante !

Une utilisation non conforme peut entraîner d'importants dommages corporels et matériels.

Les opérations décrites dans ce mode d'emploi ne doivent être effectuées que par un personnel ayant la qualification décrite ci-après.

Personnel qualifié

Le personnel qualifié est, en raison de sa formation spécialisée, de ses connaissances dans le domaine de la technique de mesure et de régulation et de ses expériences de même que de sa connaissance des prescriptions nationales, des normes et directives en vigueur, en mesure d'effectuer les travaux décrits et de reconnaître automatiquement les dangers potentiels.

Les conditions d'utilisation spéciales exigent également une connaissance adéquate par exemple des liquides agressifs.

2.3 Dangers particuliers



AVERTISSEMENT !

- N'utiliser le manomètre digital CPG500 qu'avec des gaz et des liquides sans danger aux termes de la directive 67/548/CEE.
- S'il semble être évident qu'un fonctionnement en toute sécurité de l'instrument n'est plus possible, il faut mettre l'instrument hors service et le marquer pour le sécuriser contre tout usage intempestif.
- Le signal de mesure de l'étalon (ou de l'instrument sous test) peut être influencé par une importante irradiation électromagnétique et l'affichage du signal peut être complètement perdu.
- Si le manomètre digital CPG500 est utilisé dans des applications avec de l'huile comme fluide de pression, assurez-vous qu'il n'est pas utilisé avec des matériaux inflammables ou des gaz directement après, car ceci peut conduire à des explosions dangereuses et mettre en danger le personnel et le matériel.
- On n'installera ou démontera les manomètres digitaux que lorsque le système est libre de pression.
- Respectez les conditions d'utilisation conformément au chapitre 3 "Spécifications".
- N'utilisez l'indicateur de pression que dans les limites de ses capacités de charge.

3 Spécifications

Technologie des capteurs

Etendue de mesure	bar	-1 ... +20	-1 ... +40	0 ... 60	0 ... 100	0 ... 350	0 ... 700	0 ... 1.000
Limite de surpression	bar	50	80	120	200	800	1.200	1.500
Pression d'éclatement	bar	250	400	550	800	1.700	2.400	3.000
Résolution	bar	0,01				0,1		
Raccord de pression		G ¼			G ½			
Incertitude		0,25 % EM ±1 digit						

F

Instrument de base

Afficheur

Affichage	4 ½ chiffres, bargraphe avec fonction d'aiguille témoin, éclairé
Dimensions	50 x 34 mm
Hauteur des chiffres	15 mm
Unités de pression	bar, psi, MPa, kPa, kg/cm ²

Fonction

Fréquence de mesure	10 ms
Mémoire	MIN/MAX
Autopower	Au choix
Fonction zéro	Réglage du point zéro
Remise à zéro	Effacer la valeur MIN/MAX

Matériau

Parties en contact avec le fluide ¹⁾	Acier inox avec joint d'étanchéité NBR
Boîtier	en zinc moulé avec bouchon de protection en caoutchouc TPE

Tension d'alimentation

Alimentation	2 piles AA 1,5 V
Durée de fonctionnement de la batterie	environ 1.500 heures
Indication d'état des piles	icône affichée

Conditions ambiantes admissibles

Température d'utilisation	-10 ... +50 °C
Température du fluide	-20 ... +80 °C
Température de stockage	-20 ... +60 °C
Humidité relative	< 85 % h. r. (sans condensation)

Boîtier

Capacité de rotation	> 270 °
Dimensions	79 x 79 x 33 mm
Indice de protection	IP 67
Poids	env. 400 g

1) Ne convient que pour l'utilisation avec des substances inoffensives selon la directive 67/548/CEE (article 2, paragraphe 2).

Conformité CE, agréments, certificats

Conformité CE

F	Directive CEM	2004/108/CE, EN 61000-6-3, émissions pour des environnements commerciaux et d'industrie légère, et EN 61000-6-2, immunité d'interférence pour des environnements industriels
----------	---------------	--

Homologations

GOST-R	Certificat d'importation, Russie
--------	----------------------------------

Certificats

Etalonnage	Standard : certificat d'étalonnage 3.1 selon la norme EN 10204 En option : certificat d'étalonnage DKD/DAkKS (équivalent COFRAC)
------------	---

Agréments et certificats, voir site web

4 Conception et fonction

4.1 Description

Le CPG500 est un manomètre digital muni d'une fonction d'affichage Min/Max. L'incertitude sur l'étendue de mesure (EM) est de $\pm 0,25\%$ en se basant sur la limite supérieure de la pleine échelle.

Les pics de pression dynamiques sont mesurés à un taux d'échantillonnage de 10 ms (100 valeurs de mesure par seconde). La mémoire MIN/MAX est constamment mise à jour et réécrite.

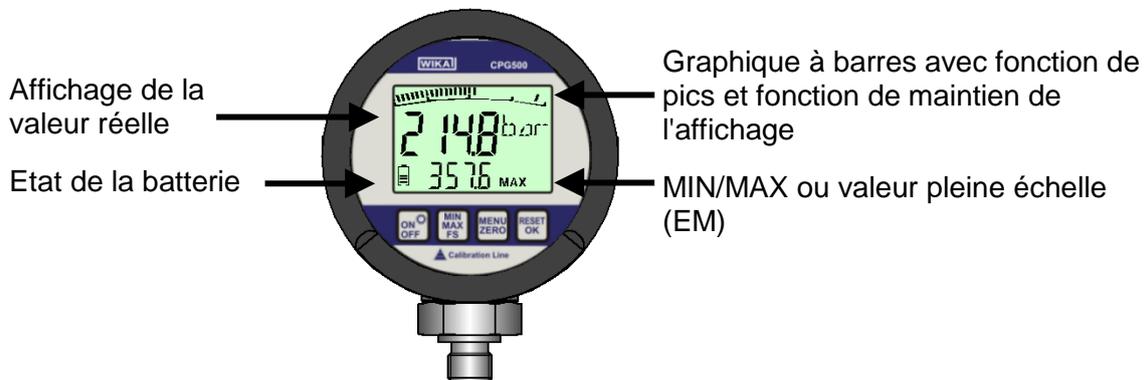
F

4.2 Détail de la livraison

- Comparer le détail de la livraison avec le bordereau de livraison
- Les piles sont installées au départ de l'usine

4.3 Touches et fonctions

- Affichage LCD 4 ½ chiffres avec rétroéclairage
- Affichage des valeurs de mesure et des fonctions de menu



Affichage	Description
Graphique à barres	Indication graphique de la pression réelle. Un pic de pression est indiqué au moyen d'un pixel (marque de graduation). La valeur indiquée est réactualisée à des intervalles de 50 ms (20 fois/s).
ACT	Indique la pression réelle. La valeur indiquée est réactualisée à des intervalles de 300 ms (3 fois/s).
MIN/MAX	Indique la valeur MIN, MAX ou la valeur pleine échelle suivant le réglage. La valeur indiquée est réactualisée à des intervalles de 300 ms (3 fois/s).
EM	Limite supérieure de l'échelle (par exemple 700 bar).
Unités	Indique l'unité choisie.
Pile	Indique l'état des piles (5 segments).

Touche	Description
	Allume et éteint l'appareil. Presser pendant 2 secondes. Allume le rétroéclairage (il reste allumé pendant 20 secondes).
	Sélectionne l'unité de l'affichage : MIN, MAX ou pic de pression de la valeur pleine échelle Affiche la limite supérieure de l'échelle (par exemple 700 bar)
	Presser pendant 2 secondes. La touche modifie l'unité. Mise hors tension automatique (Auto Power Off) – allumé/éteint. Etalonnage du point zéro.
	Efface les valeurs MIN et MAX de la mémoire. Confirme les fonctions de MENU.

4.4 Fonctions menu

On peut procéder aux réglages suivants dans la fonction MENU:

- Mise hors tension automatique – **allumé** ou **éteint**
- Sélection de l'unité (bar, PSI, kPa, MPa)

Pour activer le menu de fonctions, presser la touche MENU environ 2 secondes. Presser la touche MENU une nouvelle fois pour sélectionner la fonction suivante. Presser la touche OK pour sauvegarder le réglage de fonction. L'appareil passe alors en mode d'affichage.

4.5 Connexion sur le process

Le manomètre digital CPG500 est disponible avec un filetage mâle de G 1/4 ou G 1/2 pour les versions correspondantes.



Lorsque vous branchez le manomètre digital CPG500, ne dépassez pas les couples de serrage indiqués.

Raccord de pression	Couple
G ¼	25 Nm
G ½	25 Nm



Lors d'un montage direct, assurez-vous que le boîtier du manomètre digital CPG500 puisse être tourné librement.



5 Transport, emballage et stockage

5.1 Transport

Vérifier s'il existe des dégâts sur le manomètre digital CPG500 liés au transport. Communiquer immédiatement les dégâts constatés.

F

5.2 Emballage

N'enlever l'emballage qu'avant le montage.

Conserver l'emballage, celui-ci offre, lors d'un transport, une protection optimale (par ex. changement de lieu d'utilisation, renvoi pour réparation).

5.3 Stockage

Conditions admissibles sur le lieu de stockage :

- Température de stockage : -20...+60 °C
- Humidité : < 85 % d'humidité relative (sans condensation)

Eviter les influences suivantes :

- Lumière solaire directe ou proximité d'objets chauds
- Vibrations mécaniques, chocs mécaniques (mouvements brusques en le posant)
- Suie, vapeur, poussière et gaz corrosifs
- Environnement présentant des risques d'explosion, atmosphères inflammables

Conserver le manomètre digital CPG500 dans son emballage d'origine et dans un endroit qui satisfait aux conditions mentionnées ci-dessus. Si l'emballage original n'est pas disponible, emballer et stocker le manomètre digital CPG500 comme suit :

1. Emballer le manomètre digital CPG500 dans une feuille de plastique antistatique.
2. Placer le manomètre digital CPG500 avec le matériau isolant dans l'emballage.
3. En cas de stockage long (plus de 30 jours), mettre également un sachet absorbant d'humidité dans l'emballage.



AVERTISSEMENT !

Enlevez tous les restes de fluides adhérents avant l'entreposage du manomètre digital (après le fonctionnement). Ceci est particulièrement important lorsque le fluide représente un danger pour la santé, comme p. ex. des substances corrosives, toxiques, cancérigènes, radioactives etc.

6 Mise en service, utilisation

6.1 Mise en service

Le manomètre digital CPG500 est fourni avec des piles qui sont installées. L'appareil est opérationnel dès qu'on l'allume.

F

6.1.1 Changement de piles



ATTENTION !

Eteindre l'appareil avant de remplacer les piles.



Ouvrir le compartiment de piles. Insérer les nouvelles piles comme indiqué.

Assurez-vous de la bonne polarité des piles. Piles: 2 x 1,5 V (LR6 - AA)



Quand l'appareil fonctionne de manière continue (sans rétroéclairage), la durée de vie des piles est d'environ 1.500 heures.



Un symbole de pile affiche en permanence l'état actuel des piles.

6.2 Fonctionnement du manomètre digital CPG500

6.2.1 Allumage (ON)



Un autotest est effectué



L'étendue de mesure est indiquée (valeur pleine échelle)



La fonction Mise hors tension automatique est active. Cette fonction d'extinction agit automatiquement après 5 minutes. Il est possible de modifier cette fonction dans MENU.



Mode d'affichage :
La valeur ACT (réelle) est affichée

F

6.2.2 Extinction (OFF)

Presser une fois  (brièvement)

6.2.3 Allumage du rétro-éclairage



Presser pendant 2 secondes. Le rétro-éclairage s'éteint automatiquement après 20 secondes.

6.2.4 Indication MIN/MAX



Utilisez cette touche pour faire apparaître la valeur requise.

La touche a une fonction séquentielle; les valeurs sont indiquées sur l'affichage en séquence.

La fonction MIN/MAX sert à mesurer les pics de pression. Les valeurs de mesure respectivement la plus basse (MIN) et la plus haute (MAX) sont stockées dans la mémoire MIN/MAX. Les valeurs de la mémoire MIN/MAX sont effacées lorsqu'on éteint l'appareil. Si l'on doit procéder à plusieurs tests de pression successifs, il faut effacer la mémoire MIN/MAX après chaque mesure.

La valeur MIN/MAX est indiquée sur l'affichage.

6.2.5 Indication de la valeur pleine échelle



F

L'affichage de la valeur pleine échelle (EM) sert à accroître la lisibilité de l'indication du graphique à barres.

La limite supérieure de l'étendue de mesure est indiquée numériquement. La valeur pleine échelle est indiquée à la suite des valeurs MIN et MAX.

La valeur pleine échelle est affichée.

6.2.6 Effacer les valeurs MIN/MAX



Efface les valeurs MIN/MAX.

6.2.7 Affichage OFL



Ceci indique que la pression appliquée se trouve en-dehors de l'échelle de mesure.

Si ce message reste affiché alors que le CPG500 est hors pression, prière de contacter WIKA.

6.2.8 Correction du point zéro (ZERO)

On peut corriger manuellement le point zéro si des déviations intempestives se produisent alors qu'aucune pression de système n'est appliquée (pression atmosphérique).



ATTENTION !

La correction du point zéro met la valeur actuelle ACT sur zéro. Pour exclure des mesures erronées, assurez-vous qu'aucune pression de système n'est appliquée lorsque vous procédez à cette fonction.



Ceci démarre la correction du point zéro. La valeur ACT (réelle) est indiquée sur l'affichage comme étant de 0,0 bar. La correction demeure active jusqu'à ce qu'on éteigne l'appareil.



OFL/Zero s'affiche pendant 3 secondes si la pression mesurée (0 bar) est supérieure à 5 % de l'étendue de mesure.

La correction du point zéro ne peut pas être effectuée. Assurez-vous SVP qu'**aucune pression de système** n'est appliquée.

6.2.9 Nouveau réglage de la correction du point zéro



Eteindre l'appareil. La correction du point zéro n'est plus active lorsque l'appareil est éteint puis rallumé.

6.2.10 Mise hors tension automatique



Presser pendant 2 secondes.

En fonction de la configuration de l'appareil, deux affichages différents sont possibles :

Mise hors tension automatique	Fonctionnement continu
	
<p>PO allumé</p> <p>Après avoir pressé , la mise hors tension automatique est activée après 5 minutes.</p>	<p>PO éteint</p> <p>Presser  L'appareil doit être éteint manuellement.</p>

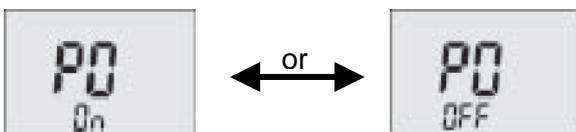


Les réglages Mise hors tension automatique ou fonctionnement continu demeurent emmagasinés et sont actifs lorsque l'appareil est éteint puis rallumé.

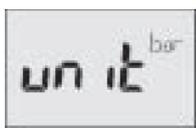
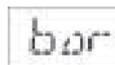
6.2.11 Changement d'unité



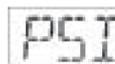
Presser pendant 2 secondes.



Presser



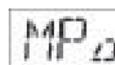
Presser une fois  (brièvement)



L'unité suivante est indiquée



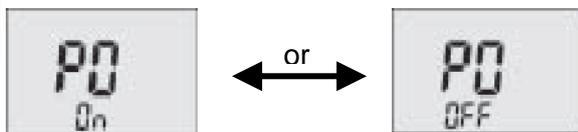
Confirmer la sélection de l'unité.



6.2.12 Réglages de filtre

 Presser pendant 2 secondes.

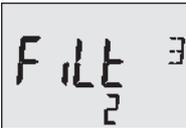
F



 Presser



 Presser

Presser une fois   (brièvement)

Le choix du filtre est indiqué.

(Filtre 0 → pas d'amortissement, filtre 3 → amortissement maximum)

 Confirmer la configuration du filtre.

6.2.13 Affichage du numéro de série

 Presser



Affichage du numéro de série (1ère ligne)
Affichage de la version de logiciel (2ème ligne).

 Presser

7 Entretien, nettoyage et nouvel étalonnage

7.1 Entretien

Ce manomètre digital CPG500 est sans entretien.

Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant. Sauf pour le remplacement des piles.

F

7.2 Nettoyage



ATTENTION !

- Avant le nettoyage, débrancher correctement le manomètre digital CPG500 de l'alimentation de pression et l'éteindre.
- Nettoyer le manomètre digital CPG500 avec un chiffon humide.
- Laver ou nettoyer le manomètre digital CPG500 démonté avant de le retourner afin de protéger les collaborateurs et l'environnement contre le danger lié aux restes de fluides adhérents.
- Les restes de fluides se trouvant dans le manomètre digital CPG500 démonté peuvent mettre en danger les personnes, l'environnement ainsi que les équipements. Prendre des mesures de sécurité suffisantes.



Indications concernant le retour du manomètre digital CPG500, voir chapitre 8.2 "Retour".

7.3 Réétalonnage

Certificat DKD/DAkkS ou COFRAC - certificats officiels :

Il est recommandé de faire renouveler l'étalonnage de l'instrument par le fabricant à des intervalles réguliers d'environ 12 mois. Les réglages de base sont corrigés, si nécessaire.

8 Démontage, retour et mise au rebut

F

**AVERTISSEMENT !**

Les restes de fluides se trouvant dans le manomètre digital démonté peuvent mettre en danger les personnes, l'environnement ainsi que les équipements. Prendre des mesures de sécurité suffisantes.

8.1 Démontage

Démonter les appareils de contrôle et d'étalonnage uniquement qu'en état exempt de pression !

8.2 Retour**AVERTISSEMENT !**

En cas d'envoi du manomètre digital CPG500, il faut respecter impérativement ceci :

Tous les instruments envoyés à WIKA doivent être exempts de toute substance dangereuse (acides, solutions alcalines, solutions, etc.).

Pour retourner le manomètre digital, utiliser l'emballage original ou un emballage adapté pour le transport.

Pour éviter des dommages :

1. Emballer le manomètre digital CPG500 dans une feuille de plastique antistatique.
2. Placer le manomètre digital CPG500 avec le matériau isolant dans l'emballage. Isoler de manière uniforme tous les côtés de l'emballage de transport.
3. Mettre si possible un sachet absorbant d'humidité dans l'emballage.
4. Indiquer lors de l'envoi qu'il s'agit d'un instrument de mesure très sensible à transporter.



Des informations relatives à la procédure de retour sont disponibles sur notre site Internet à la rubrique "Services".

8.3 Mise au rebut

Une mise au rebut inadéquate peut entraîner des dangers pour l'environnement. Eliminer les composants des instruments et les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions nationales pour le traitement et l'élimination des déchets et aux lois de protection de l'environnement en vigueur.

Europe

Austria

WIKA Messgerätevertrieb
 Ursula Wiegand GmbH & Co. KG
 Perfektastr. 83
 1230 Vienna
 Tel. +43 1 8691631
 Fax: +43 1 8691634
 info@wika.at
 www.wika.at

Belarus

WIKA Belrus
 Ul. Zaharova 50B, Office 3H
 220088 Minsk
 Tel. +375 17 2945711
 Fax: +375 17 2945711
 info@wika.by
 www.wika.by

Benelux

WIKA Benelux
 Industrial estate De Berk
 Newtonweg 12
 6101 WX Echt
 Tel. +31 475 535500
 Fax: +31 475 535446
 info@wika.nl
 www.wika.nl

Bulgaria

WIKA Bulgaria EOOD
 Akad.Ivan Geshov Blvd. 2E
 Business Center Serdika, office
 3/104
 1330 Sofia
 Tel. +359 2 82138-10
 Fax: +359 2 82138-13
 info@wika.bg
 www.wika.bg

Croatia

WIKA Croatia d.o.o.
 Hrastovicka 19
 10250 Zagreb-Lucko
 Tel. +385 1 6531-034
 Fax: +385 1 6531-357
 info@wika.hr
 www.wika.hr

Finland

WIKA Finland Oy
 Melkonkatu 24
 00210 Helsinki
 Tel. +358 9 682492-0
 Fax: +358 9 682492-70
 info@wika.fi
 www.wika.fi

France

WIKA Instruments s.a.r.l.
 Parc d'Affaires des Bellevues
 8 rue Rosa Luxembourg
 95610 Eragny-sur-Oise
 Tel. +33 1 343084-84
 Fax: +33 1 343084-94
 info@wika.fr
 www.wika.fr

Germany

WIKA Alexander Wiegand SE &
 Co. KG
 Alexander-Wiegand-Str. 30
 63911 Klingenberg
 Tel. +49 9372 132-0
 Fax: +49 9372 132-406
 info@wika.de
 www.wika.de

Italy

WIKA Italia S.r.l. & C. S.a.s.
 Via G. Marconi 8
 20020 Arese (Milano)
 Tel. +39 02 93861-1
 Fax: +39 02 93861-74
 info@wika.it
 www.wika.it

Poland

WIKA Polska spółka z
 ograniczoną odpowiedzialnością
 sp. k.
 Ul. Legska 29/35
 87-800 Wloclawek
 Tel. +48 54 230110-0
 Fax: +48 54 230110-1
 info@wikapolska.pl
 www.wikapolska.pl

Romania

WIKA Instruments Romania S.R.L.
 050897 Bucuresti
 Calea Rahovei Nr. 266-268
 Corp 61, Etaj 1
 Tel. +40 21 4048327
 Fax: +40 21 4563137
 info@wika.ro
 www.wika.ro

Russia

ZAO WIKA MERA
 Wjatskaya Str. 27, Building 17
 Office 205/206
 127015 Moscow
 Tel. +7 495-648018-0
 Fax: +7 495-648018-1
 info@wika.ru
 www.wika.ru

Serbia

WIKA Merna Tehnika d.o.o.
 Sime Solaje 15
 11060 Beograd
 Tel. +381 11 2763722
 Fax: +381 11 753674
 info@wika.rs
 www.wika.rs

Spain

Instrumentos WIKA S.A.U.
 C/Josep Carner, 11-17
 08205 Sabadell Barcelona
 Tel. +34 933 9386-30
 Fax: +34 933 9386-66
 info@wika.es
 www.wika.es

Switzerland

MANOMETER AG
 Industriestrasse 11
 6285 Hitzkirch
 Tel. +41 41 91972-72
 Fax: +41 41 91972-73
 info@manometer.ch
 www.manometer.ch

Turkey

WIKA Instruments Istanbul
 Basinc ve Sicaklik Ölçme Cihazlari
 Ith. Ihr. ve Tic. Ltd. Sti.
 Bayraktar Bulvari No. 17
 34775 Yukari Dudullu - Istanbul
 Tel. +90 216 41590-66
 Fax: +90 216 41590-97
 info@wika.com.tr
 www.wika.com.tr

Ukraine

TOV WIKA Prylad
 M. Raskovoy Str. 11, A
 PO 200
 02660 Kyiv
 Tel. +38 044 4968380
 Fax: +38 044 4968380
 info@wika.ua
 www.wika.ua

United Kingdom

WIKA Instruments Ltd
 Merstham, Redhill RH13LG
 Tel. +44 1737 644-008
 Fax: +44 1737 644-403
 info@wika.co.uk
 www.wika.co.uk

North America

Canada

WIKA Instruments Ltd.
 Head Office
 3103 Parsons Road
 Edmonton, Alberta, T6N 1C8
 Tel. +1 780 4637035
 Fax: +1 780 4620017
 info@wika.ca
 www.wika.ca

USA

WIKA Instrument, LP
 1000 Wiegand Boulevard
 Lawrenceville, GA 30043
 Tel. +1 770 5138200
 Fax: +1 770 3385118
 info@wika.com
 www.wika.com

WIKA Process Solutions, LP.
 950 Hall Court
 Deer Park, TX 77536
 Tel. +1 713 47500-22
 Fax: +1 713 47500-11
 info@wikahouston.com
 www.wika.com

Mensor Corporation
 201 Barnes Drive
 San Marcos, TX 78666
 Tel. +1 512 396-4200
 Fax: +1 512 396-1820
 sales@mensor.com
 www.mensor.com

Latin America

Argentina

WIKA Argentina S.A.
 Gral. Lavalle 3568
 (B1603AUH) Villa Martelli
 Buenos Aires
 Tel. +54 11 47301800
 Fax: +54 11 47610050
 info@wika.com.ar
 www.wika.com.ar

Brazil

WIKA do Brasil Ind. e Com. Ltda.
 Av. Ursula Wiegand, 03
 CEP 18560-000 Iperó - SP
 Tel. +55 15 34599700
 Fax: +55 15 32661650
 vendas@wika.com.br
 www.wika.com.br

Chile

WIKA Chile S.p.A.
 Av. Coronel Pereira 72
 Oficina 101
 Las Condes - Santiago de Chile
 Tel. +56 2 365-1719
 info@wika.cl
 www.wika.cl

Colombia

Instrumentos WIKA Colombia
 S.A.S.
 Dorado Plaza,
 Avenida Calle 26 No. 85D – 55
 Local 126 y 126 A
 Bogotá – Colombia
 info@wika.co
 www.wika.co

Mexico

Instrumentos WIKA Mexico S.A.
 de C.V.
 Viena 20 Ofna 301
 Col. Juarez, Del. Cuauhtemoc
 06600 Mexico D.F.
 Tel. +52 55 50205300
 Fax: +52 55 50205300
 ventas@wika.com
 www.wika.com.mx

Asia

Azerbaijan

WIKI Azerbaijan LLC
Caspian Business Center
9th floor 40 J. Jabbarli str.
AZ1065 Baku
Tel. +994 12 49704-61
Fax: +994 12 49704-62
info@wika.az
www.wika.az

China

WIKI Instrumentation Suzhou Co., Ltd.
81, Ta Yuan Road, SND
Suzhou 215011
Tel. +86 512 6878 8000
Fax: +86 512 6809 2321
info@wika.cn
www.wika.com.cn

India

WIKI Instruments India Pvt. Ltd.
Village Kesnand, Wagholi
Pune - 412 207
Tel. +91 20 66293-200
Fax: +91 20 66293-325
sales@wika.co.in
www.wika.co.in

Iran

WIKI Instrumentation Pars Kish (KFZ) Ltd.
Apt. 307, 3rd Floor
8-12 Vanak St., Vanak Sq., Tehran
Tel. +98 21 88206-596
Fax: +98 21 88206-623
info@wika.ir
www.wika.ir

Japan

WIKI Japan K. K.
MG Shibaura Bldg. 6F
1-8-4, Shibaura, Minato-ku
Tokyo 105-0023
Tel. +81 3 5439-6673
Fax: +81 3 5439-6674
info@wika.co.jp
www.wika.co.jp

Kazakhstan

TOO WIKI Kazakhstan
Raimbekstr. 169, 3rd floor
050050 Almaty
Tel. +7 727 2330848
Fax: +7 727 2789905
info@wika.kz
www.wika.kz

Korea

WIKI Korea Ltd.
#704 Daeryung Technotown II
33-33 Gasan Digital 1-Ro,
Geumcheon-gu
Seoul 153-771
Tel. +82 2 86905-05
Fax: +82 2 86905-25
info@wika.co.kr
www.wika.co.kr

Malaysia

WIKI Instrumentation M Sdn. Bhd.
No. 27 & 29 Jalan Puteri 5/20
Bandar Puteri Puchong
47100 Puchong, Selangor
Tel. +60 3 806310-80
Fax: +60 3 806310-70
info@wika.com.my
www.wika.com.my

Philippines

WIKI Instruments Philippines, Inc.
Unit 102 Skyway Twin Towers
351 Capt. Henry Javier St.
Bgy. Oranbo, Pasig City 1600
Tel. +63 2 234-1270
Fax: +63 2 695-9043
info@wika.com.ph
www.wika.com.ph

Singapore

WIKI Instrumentation Pte. Ltd.
13 Kian Teck Crescent
628878 Singapore
Tel. +65 6844 5506
Fax: +65 6844 5507
info@wika.com.sg
www.wika.com.sg

Taiwan

WIKI Instrumentation Taiwan Ltd.
Min-Tsu Road, Pinjen
32451 Taoyuan
Tel. +886 3 420 6052
Fax: +886 3 490 0080
info@wika.com.tw
www.wika.com.tw

Thailand

WIKI Instrumentation Corporation (Thailand) Co., Ltd.
850/7 Ladkrabang Road,
Ladkrabang
Bangkok 10520
Tel. +66 2 32668-73
Fax: +66 2 32668-74
info@wika.co.th
www.wika.co.th

Africa / Middle East

Egypt

WIKI Near East Ltd.
Villa No. 6, Mohamed Fahmy
Elmohdar St. - of Eltayaran St.
1st District - Nasr City - Cairo
Tel. +20 2 240 13130
Fax: +20 2 240 13113
info@wika.com.eg
www.wika.com.eg

Namibia

WIKI Instruments Namibia Pty Ltd.
P.O. Box 31263
Pionierspark
Windhoek
Tel. +26 4 61238811
Fax: +26 4 61233403
info@wika.com.na
www.wika.com.na

South Africa

WIKI Instruments Pty. Ltd.
Chilvers Street, Denver
Johannesburg, 2094
Tel. +27 11 62100-00
Fax: +27 11 62100-59
sales@wika.co.za
www.wika.co.za

United Arab Emirates

WIKI Middle East FZE
Warehouse No. RB08JB02
P.O. Box 17492
Jebel Ali, Dubai
Tel. +971 4 883-9090
Fax: +971 4 883-9198
info@wika.ae
www.wika.ae

Australia

Australia

WIKI Australia Pty. Ltd.
Unit K, 10-16 South Street
Rydalmere, NSW 2116
Tel. +61 2 88455222
Fax: +61 2 96844767
sales@wika.com.au
www.wika.com.au

New Zealand

WIKI Instruments Limited
Unit 7 / 49 Sainsbury Road
St Lukes - Auckland 1025
Tel. +64 9 8479020
Fax: +64 9 8465964
info@wika.co.nz
www.wika.co.nz